

2001 **LEfs**

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØKARTVERKET

ÅRGANG 132

Nr 6
L.nr. 262 - 300 - Stavanger 31 mars 2001

UTGITT AV STATENS KARTVERK - SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster kr. 420,- og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Telefax: 51 85 87 06

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Efs /Kartrettelser på Internett.

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart og båtsportkart serie A - M er tilgjengelig på Internett:

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Efs/Chart Correction on Internet.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) and Small Craft Charts Series A - M are available on Internet:

<http://www.statkart.no/efs/gbindex.html>

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvisende i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Oversikt over alle (T) og (P) meldinger finnes på internett:

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

(All (T)) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 1, 2, 3, 5, 14, 17, 19, 20, 26, 27, 30, 31, 87, 91, 92, 93, 103, 104, 105, 201, 202, 204, 205, 207, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 309, 310, 324, 479, 502, 514, 515, 552, 557, 558, 559, 560.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s): A, B, C, H, J, K, O, Q.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

262. * Nye opplag av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).

NORSKE FARVANN

Kart (*Chart*): 1.

263. * Oslofjorden. Hvaler. Undervanns kabler.

264. * Oslofjorden. Hvaler. Undervanns kabler.

Kart (*Charts*): 26, 27, 479.

265. * Sogn og Fjordane. Florø. Rotasundet lanterne. Ny karakter.

Kart (*Charts*): 30, 31.

266. * Møre og Romsdal. Godøya SE. Gjelvika. Lanterner. Ny molo. Indirekte belysning. Staker utgå.

Kart (*Charts*): 87, 91.

267. * Nord-Troms. Langsundet/Elvemoen. Undervanns rørledning.

Kart (*Chart*): 91.

268. * Nord-Troms. Langsundet/Hansnes. Undervanns rørledninger.

Kart (*Charts*): 91, 92.

269. * Nord-Troms. Karlsøysundet. Undervanns rørledning.

Kart (*Charts*): 91, 92, 93.

270. * Nord-Troms. Vannøya/Vannvaag. Undervanns rørledning.

Kart (Charts): 103, 104, 105, 324.

271. * Vest-Finnmark. Nordkapp kommunes havnedistrikt. Havnedistriktsgrenser i sjøen. (Nordkapp Harbour District Limit).

NORDSJØEN

272. * (T). Norsk Kontinentalsokkel. Glitnefeltet. Brønnhoder. Injeksjonsbrønn Ikke overtrålbare. Advarsel.
273. * Norsk kontinentalsokkel. Visund feltet. Informasjon om radarovervåking av havområdet rundt Visund plattformen.
274. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Gullfaks Feltet. Grusdumping.
275. * Norsk kontinentalsokkel. Troll feltet. Undervannsinnretninger. (*Troll Field. Sub Sea Installations*).
276. Britisk kontinentalsokkel. Blenheim/Bladon Filed. Uren bunn.
277. Britisk kontinentalsokkel. Rough Gas Field NE.. Hefte.
278. Skotland, N-kyst. Orkney Islands E. Dutch Bank SW og 110 Miles Holes E. Vrak.
279. (T). Danmark. Jylland W.-kyst. Thorsminde Havn W. Vrak.

SKAGERRAK

280. Danmark. W av Skagen. Tannis Bugt. Vrak. Ny dybde.

(KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE)

281. Sverige, W-kyst. Kattegatt. Laholmsbukten. Innseilingen til Halmstad. Tylögrund fyr.
282. Danmark. Københavns Red. Nye dybder.

ØSTERSJØEN

283. Sverige. Norra Kalmarsund. Öland. Horns-udde. Fyr sloknet.
284. Estland. Finske Viken. Riga Viken. Endret lysvidde på fyr.

NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND.

285. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Fugløya – Bjørnøya. Strømmålingsrigger utlagt.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

286. * (T). Rogaland. Sletta. Bleivik. Støishl. Høylandsbygd. Heving-/Slepeoperasjon. "Green Ålesund". Advarsel.
287. * Oslofjorden. Ytre Oslofjorden mellom Store Sletter og Store Ferder. Skyteøvelser mot sjømål.
288. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Utsira. Belgisk/Nederlandsk marinefartøy luftforsvarsøvelse.
289. * (P). Preliminær melding om permanent endring av frekvens for Kystverkets maritime radiofyr.
290. * (T). Oslofjorden. Telemark. Øvelse Blue Game. Skyteøvelser mot luft- og sjømål.
291. * (T). Rogaland. Jæren. Skyteøvelse. (*Gunnery Exercises*).
292. * (T). Oslofjorden. Skagerrak skytefelt. Skyteøvelse fra fly mot luftmål.
293. * (T). Oslofjorden/Telemark. Rakke standplass. Skarpskyting mot luft og sjømål.
294. * (T). Hordaland. Korsfjorden. Torpedoskyting. Advarsel.
295. Danmark. Endring av SHIPPOS-radiomeldesystemet / SHIPPOS radio reporting service.
296. (P). Finland. Bay of Bothnia. Lohtaja. Firing exercise.
297. (T) Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.
398. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller (Rigmoves).
299. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser.
300. * Redningsskøytenes Stasjonierungsplan og stasjonsoversikten 2001.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

262. * Nye opplag av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).

Følgende sjøkart er trykt i nye opplag (*Following charts are reprinted*):

Sjøkart nr. (Chart No):	Tittel (Title):	Opplag (Reprint):	À jour t.o.m. (Corrected to)"Efs" nr.:
125	Haugsholmen – Volda	3/01	5/01
127	Storfjorden. Indre del, Sjøholt – Geiranger	3/01	5/01
207	Haugesund - Bergen	3/01	5/01
302	Fra Bergen til Andenes	3/01	5/01
303 (INT 100)	Norskehavet, Norge - Jan Mayen	3/01	5/01

Nye ajourførte opplag annullerer ikke tidligere trykk av samme utgave (*Corrected reprints do not cancel earlier reprints*).

(Redaksjonen, Stavanger 2001).

NORSKE FARVANN

(Norwegian Waters)

Kart (Chart): 1.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) B.

263. * Oslofjorden. Hvaler. Undervanns kabler.

1) Posisjon: ca. 59° 01.55' N, 11° 06.0' E (WGS84), **Kuskjær** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra posisjon (a,b,c,d):

- a) 338° - 2270m fra 1) i retning 081° - 500m, derfra til land i posisjon 350.5° - 2180m fra 1).
- b) 347° - 2080m fra 1) i retning 200° - 80m, derfra til land i posisjon 346° - 1880m fra 1).
- c) 332.5° - 2050m fra 1) i retning 230° - 170m, derfra til land i posisjon 328° - 1980m fra 1).
- d) 337° - 2100m fra 1) i retning 205° - 150m, derfra til land i posisjon 332.5° - 2050m fra 1).

Kart: 1. Båtsportkart: B-710. (Fredrikstad EnergiNett AS, Fredrikstad 7. mars 2001).

* Oslofjorden. Hvaler. Submarine Cables.

1) Position: 59° 01.55' N, 11° 06.0' E approx. (WGS84), **Kuskjær** light.

Insert a submarine cables from positions (a,b,c,d):

- a) 338° - 2270m from 1) in direction 081° - 500m, thence to shore in position 350.5° - 2180m from 1)
- b) 347° - 2080m from 1) in direction 200° - 80m, thence to shore in position 346° - 1880m from 1).
- c) 332.5° - 2050m from 1) in direction 230° - 170m, thence to shore in position 328° - 1980m from 1)
- d) 337° - 2100m from 1) in direction 205° - 150m, thence to shore in position 332.5° - 2050m from 1)

Chart: 1. Small Craft Chart: B-710.

264. * Oslofjorden. Hvaler. Undervanns kabler.

1) Posisjon: ca. 59° 05.2' N, 10° 58.5' E (WGS84), **Løperungen** lykt.

- a) Påfør en undervanns kabel fra posisjon 257° - 5100m fra 1) i retning 177° - 120m, derfra til land i posisjon 254° - 5050m fra 1).
- b) Påfør en undervanns kabel fra posisjon 313.5° - 2500m fra 1) i retning 027° - 500m, derfra 020° - 500m, derfra 345° - 180m, derfra til land i posisjon 329° - 3320m fra 1).

Kart: 1. Båtsportkart: B-709. (Frederikstad EnergiNett AS, Frederikstad 7. mars 2001).

*** Oslofjorden. Hvaler. Submarine Cables.**

1) Position: 59° 05.2' N, 10° 58.5' E approx. (WGS84), **Løperungen** light.

- a) Insert a submarine cables from positions 257° - 5100m from 1) in direction 177° - 120m, thence to shore in position 254° - 5050m from 1).
- b) Insert a submarine cables from positions 313.5° - 2500m from 1) in direction 027° - 500m, thence 020° - 500m, thence 345° - 180m, thence to shore in position 329° - 3320m from 1).

Chart: 1. Small Craft Chart: B-709.

Kart (Charts): 26, 27, 479.

Båtsporkart: (Small Craft Charts): Serie(s) O.

265. * Sogn og Fjordane. Florø. Rotasundet lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 61° 36.5' N, 05° 00.7' E (ED50), **Rotasundet** lanterne.

Lanternen er forandret til **QR**, rundtlysende.

Kart: 26, 27, 479. Båtsporkart: O-795, O-796. Fyrlista 2000 nr.2572A.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 9. mars 2001).

*** Sogn og Fjordane. Florø. Rotasundet Light.**

Position: 61° 36.5' N, 05° 00.7' E approx. (ED50), **Rotasundet** light.

Amend the light to **QR**, vis. 000° - 360°.

Charts: 26, 27, 479. Small Craft Charts: O-795, O-796. Norw. List of Lights 2000 No. 2572A.

Kart (Charts): 30, 31.

Båtsporkart (Small Craft Charts): Serie(s) Q.

266. * Møre og Romsdal. Godøya SE. Gjelvika. Lanterner. Ny molo. Indirekte belysning. Staker utgår.

- | | Posisjon (ED50): | Navn: | Fyrl.nr.: |
|----|--|--------------------------|-----------|
| 1) | 62° 27.916' N, 06° 01.299' E, | Gjelvika ytre. | 3280 |
| 2) | 62° 27.974' N, 06° 01.368' E, | Gjelvika Ø. Molo. | 3279A |
| 3) | 62° 27.950' N, 06° 01.285' E, | Gjelvika V. Molo. | 3279 |
| a) | Påfør en ny molo fra posisjon 1) i retning 325° til eksisterende molo. | | |
| b) | Påfør en molo fra posisjon 2) i retning 050° - 130m derfra N. til land. | | |
| c) | Påfør Gjelvika ytre lanterne, Iso R 2s , rundtlysende, på enden av ny molo i posisjon 1). Rød stake like ved utgå. | | |
| d) | Gjelvika lanterne (Fyrlista 3278) erstattes av Gjelvika V. Molo , gul (Y) indirekte belysning over molohodet i posisjon 3). | | |
| e) | Påfør Gjelvika Ø. Molo , gul (Y) indirekte belysning på enden av ny molo i posisjon 2). Grønn stake like ved utgå. | | |

Kart: 30, 31. Båtsporkart: Q-813. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 28.feb.2001).

*** Møre og Romsdal. Godøya SE. Gjelvika. Lights. Mole. Floodlights. Sparbuoys.**

	Position (ED50):	Name:	L.list:
1)	62° 27.916' N, 06° 01.299' E,	Gjelvika ytre.	3280
2)	62° 27.974' N, 06° 01.368' E,	Gjelvika Ø. Mole.	3279A
3)	62° 27.950' N, 06° 01.285' E,	Gjelvika V. Mole.	3279
a)	Insert a new mole from position 1) in direction 325° to existing mole.		
b)	Insert a mole from position 2) in direction 050° - 130m thence N. to shore.		
c)	Insert Gjelvika ytre light, Iso R 2s , vis. 000° - 360°, in position 1). Delete red sparbuoy close to.		
d)	Substitute Gjelvika V. Mole light (Y) with Gjelvika light (L.list 3278) in position 3).		
e)	Insert Gjelvika Ø. Mole , (Y) floodlight on the molehead in position 2). Delete green sparbuoy close to.		

Charts: 30, 31. Small Craft Chart: Q-813.

Kart (Charts): 87, 91.

267. * Nord-Troms. Langsundet/Elvemoen. Undervanns rørledning.

1) Posisjon: ca. 69° 54.25' N, 19° 28.6' E (WGS84), **Gamnes** lykt.

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 016° - 1180m fra 1) i retning 090° - 160m ut i sjøen.

Kart: 87, 91. (Karlsøy Kommune, 5. februar 2001).

*** Nord-Troms. Langsundet/Elvemoen. Submarine Pipeline.**

1) Position: 69° 54.25' N, 19° 28.6' E approx. (WGS84), **Gamnes** light.

Insert a submarine pipeline from position 016° - 1180m from 1) in direction 090° - 160m out into the sea.

Charts: 87, 91.

Kart (Chart): 91.

268. * Nord-Troms. Langsundet/Hansnes. Undervanns rørledninger.

1) Posisjon: ca. 69° 58.55' N, 19° 40.3' E (WGS84), **Langsundet** lykt.

a) Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 238° - 1950m fra 1) i retning 156° - 160m ut i sjøen.

b) Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 231° - 2750m fra 1) i retning 180° - 160m ut i sjøen.

Kart: 91. (Karlsøy Kommune, 5. februar 2001).

*** Nord-Troms. Langsundet/Hansnes. Submarine Pipelines.**

1) Position: 69° 58.55' N, 19° 40.3' E approx. (WGS84), **Langsundet** light.

a) Insert a submarine pipeline from position 238° - 1950m from 1) in direction 156° - 160m out into the sea.

b) Insert a submarine pipeline from position 231° - 2750m from 1) in direction 180° - 160m out into the sea.

Chart: 91.

Kart (Charts): 91, 92.

269. * Nord-Troms. Karlsøysundet. Undervanns rørledning.

1) Posisjon: ca. 69° 59.7' N, 19° 57.9' E, **Karlsøy** lykt.

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 284° - 2880m fra 1) i retning 242° - 650m, derfra 230° - 300m, derfra 211° - 550m derfra til land i posisjon 257° - 4200m fra 1).

Kart: 91, 92. (Karlsøy kommune, 5. februar 2001).

* Nord-Troms. Karlsøysundet. Submarine Pipeline.

1) Position: 69° 59.7' N, 19° 57.9' E approx. **Karlsøy** light.

Insert a submarine pipeline from position 284° - 2880m from 1) in direction 242° - 650m, thence 230° - 300m, thence 211° - 550m thence to shore in position 257° - 4200m from 1).

Charts: 91, 92.

Kart (Charts): 91, 92, 93.

270. * Nord-Troms. Vannøya/Vannvaag. Undervanns rørledning.

1) Posisjon: ca. 70° 04.4' N, 20° 00.0' E (NGO), **Vannvåg molo** lanterne.

(70° 04.4' N, 19° 59.5' E (WGS84))

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 310° - 130m fra 1) i retning 086° - 160m ut i sjøen.

Kart: 91, 92, 93. (Karlsøy Kommune, 5. februar 2001).

* Nord-Troms. Vannøya/Vannvaag. Submarine Pipeline.

1) Position: 70° 04.4' N, 20° 00.0' E approx. (NGO), **Vannvåg mole** light.

(70° 04.4' N, 19° 59.5' E approx. (WGS84))

Insert a submarine pipeline from position 310° - 130m from 1) in direction 086° - 160m out into the sea.

Charts: 91, 92, 93.

Kart (Charts): 103, 104, 105, 324.

271. * Vest-Finnmark. Nordkapp kommunes havnedistrikt. Havnedistriktsgrenser i sjøen. (Nordkapp Harbour District Limit).

I medhold av § 14 annet ledd i lov av 8.juni 1984 nr.51 om havner og . farvann og bemyndigelse av 22.februar 1991 fra Fiskeridepartementet bestemte Kystdirektoratet den 13. desember 2000 følgende :

Grensene i sjøen for Nordkapp kommunes havnedistrikt i sjø skal være rette linjer mellom følgende punkter (NGO-gradnett):

I farvannet Haavika – St. Tamsøy – Strandbukta :

- | | | |
|----|------------------|-----------------|
| 1. | 70° 39' 45.1" N, | 26° 01' 27.5" E |
| 2. | 70° 40' 00.1" N, | 25° 56' 56.7" E |
| 3. | 70° 44' 14.5" N, | 25° 57' 00.9" E |
| 4. | 70° 43' 42.4" N, | 25° 47' 42.4" E |
| 5. | 70° 41' 00.4" N, | 25° 38' 36.2" E |
| 6. | 70° 42' 21.5" N, | 25° 33' 40.4" E |

I farvannet Magerøysundet – Måsøyfjorden – Grunnlinja – Norskehavet - Sværholtklubben:

7.	70° 56' 14.0" N,	25° 29' 40.4" E
8.	70° 56' 27.9" N,	25° 30' 31.7" E
9.	70° 58' 11.2" N,	25° 26' 37.3" E
10.	70° 59' 57.9" N,	25° 19' 34.6" E
11.	70° 58' 59.9" N,	25° 10' 33.8" E
12.	71° 08' 28.7" N,	25° 03' 58.3" E
13.	71° 11' 07.8" N,	25° 41' 02.0" E
14.	71° 09' 25.1" N,	26° 52' 29.4" E
15.	70° 58' 04.0" N,	26° 41' 21.9" E

Kart: 324. - Posisjon (ED50):

14	71° 09' 25.4" N,	26° 52' 02.1" E
15	70° 58' 04.5" n,	26° 40' 55.0" E

Unntatt fra havnedistriktet er farvannet utenfor Forsvarets stasjoner og anlegg (eiendom) i en avstand av 50 meter fra høyeste ordinære spring høyyvannslinje.

De nye grensene er gjort gjeldene fra **1. juni 2001**.

Kart: 103, 104, 105, 324. (Kystdirektoratet, Havne-og Farvannsavdelingen, Oslo 19. mars 2001).

NORDSJØEN

(North Sea)

272. * (T). Norsk Kontinentalsokkel. Glitnefeltet. Brønnhoder. Injeksjonsbrønn Ikke overtrålbare. Advarsel.

Se tidligere Efs 4/205(T)/01.

Tidsrom: Inntil videre.

Fire (4) produksjonsbrønner og en injeksjonsbrønn er ferdig boret på **Glitnefeltet** og installert i følgende posisjoner (ED50):

Brønn A-1 H	58° 42' 46.9" N, 01° 40' 05.3" E
Brønn A-2 H	58° 42' 46.2" N, 01° 40' 05.4" E
Brønn A-3 H	58° 42' 46.6" N, 01° 40' 05.4" E
Brønn A-4 H	58° 42' 44.3" N, 01° 40' 05.6" E
Injeksjonsbrønn (inkludert havbunnsventiltre)	58° 43' 58.42" N, 01° 38' 33.42" E

Advarsel:

De fire brønnhodene samt Injeksjonsbrønnen stikker ca. 7,5 meter over havbunnen, er ikke markert på havoverflaten, og er ikke overtrålbare.

Det advares mot ankring eller bruk av tråll eller annen bunnredskap i ovennevnte områder.

Boreriggen Byford Dolphin vil forflytte seg til lokasjon for produksjonsbrønnene ca 2,7 km borte fra injeksjonsbrønnen.

Boreriggen vil være over de fire brønnhodene til produksjonsbrønnene i en periode på ca. 1 måned. Deretter vil det være en periode på ca. 2 mnd. før produksjonsskipet Petrojarl 1 installeres over produksjonsbrønnene.

I hele perioden fram til Petrojarl 1 er på plass vil det være vaktfartøy på feltet for å holde oppsyn med annen skipstrafikk.

Kart: 559, 301. (Statoil, Stavanger 26. mars 2001).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Glitne Field. Wellheads. Injection well. Warning.**

See former Efs 4/205(T)/01.

Time: Until further notices.

Four (4) wellheads and one (1) Injection well are installed in following positions (ED50):

Wellhead A-1 H	58° 42' 46.9" N, 01° 40' 05.3" E
Wellhead A-2 H	58° 42' 46.2" N, 01° 40' 05.4" E
Wellhead A-3 H	58° 42' 46.6" N, 01° 40' 05.4" E
Wellhead A-4 H	58° 42' 44.3" N, 01° 40' 05.6" E
Injection well	58° 43' 58.42" N, 01° 38' 33.42" E

Warning:

Each of the wellheads and the injection well, **7,5m above the seabed**, are not protected by frames or marked on the surface.

Warnings against anchoring, fishing with Bottom trawl, Danish seine or similar in the areas.

Guard vessel will be in the area.

Chart: 559, 301.

273. * Norsk kontinentalsokkel. Visund feltet. Informasjon om radarovervåking av havområdet rundt Visund plattformen.

Posisjon: 61° 22' 21" N, 02° 27' 42" E, **Visund** plattform

Statoil Trafikkontroll Sandsli har radarovervåking av havområdet rundt **Visund** plattformen (ca 20 nautiske mil) og kaller opp alle fartøyer som ikke har rapportert om sin ankomst i området og som styrer på kollisjonskurs mot plattformen og dens sikkerhetssone.

Det anmodes alle fartøyer i det aktuelle området om å svare på oppkalling fra

Statoil Trafikkontroll på VHF CH 16.

Ved å unlate å svare på anrop kan dette medføre en mobilisering av beredskapsorganisasjonen på **Visund**.

Feltkanal for Visund er VHF CH 10.

Kart: 302, 304, 307, 558. (Norsk Hydro Produksjon, Bergen 14. mars 2001).

274. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Gullfaks Feltet. Grusdumping.

Tidsrom: Til medio april 2001.

Posisjon: ca. 61° 11' N, 02° 14' E.

M/S "Seahorse"/PCAP vil i nevnte tidsrom arbeide med grusdumping på Gullfaks feltet.

Alle skip i området bør holde god avstand ved passering.

Kart: 307, 558. (Statoil, Forus 22. mars 2001).

275. * Norsk kontinentalsokkel. Troll feltet. Undervannsinnretninger. (Troll Field. Sub Sea Installations).

Posisjon: 60° 46' 27.75" N, 03° 30' 11.45" E, **Troll B** plattform.

Posisjon: 60° 53' 10.73" N, 03° 36' 41.41" E, **Troll C** plattform.

Rundt plattformene **Troll B** og **Troll C** er det etablert undervannsinnretninger og strukturer som følger: (*Sub sea installations and structures are established around **Troll B** and **Troll C** platforms as follows*):

Troll B:

Manifolds:	Posisjon (ED50):	Manifolds:	Posisjon (ED50):
D Center	60° 51' 24" N, 03° 26' 41" E	G Center	60° 45' 13" N, 03° 26' 32" E
Well 31/2-D-1 H	60° 52' 03" N, 03° 26' 12" E	Well 31/2-G-1 H	60° 45' 15" N, 03° 26' 22" E

Well 31/2-D-2 H 60° 51' 30" N, 03° 26' 44" E
Well 31/2-D-5 H 60° 51' 26" N, 03° 26' 34" E
Well 31/2-D-6 H 60° 51' 24" N, 03° 26' 29" E
Well 31/2-D-7 H 60° 51' 21" N, 03° 26' 34" E
Well 31/2-D-8 H 60° 51' 19" N, 03° 26' 44" E
E Center 60° 47' 57" N, 03° 26' 45" E
Well 31/2-E-1 H 60° 48' 01" N, 03° 26' 37" E
Well 31/2-E-4 H 60° 47' 56" N, 03° 26' 32" E
Well 31/2-E-5 H 60° 47' 52" N, 03° 26' 35" E
Well 31/2-E-6 H 60° 46' 51" N, 03° 26' 43" E

F Center 60° 46' 34" N, 03° 26' 18" E
Well 31/2-F-1 H 60° 46' 36" N, 03° 25' 09" E
Well 31/2-F-1 H 60° 46' 40" N, 03° 25' 12" E
Well 31/2-F-1 H 60° 46' 32" N, 03° 26' 05" E
Well 31/2-F-1 H 60° 46' 00" N, 03° 25' 27" E
Well 31/2-F-1 H 60° 46' 28" N, 03° 26' 17" E

Troll C	Posisjon (ED50):
Structure:	
U2	60° 49' 52" N, 03° 34' 21" E
U1	60° 50' 58" N, 03° 34' 54" E
P1	60° 52' 01" N, 03° 33' 29" E
O1	60° 53' 22" N, 03° 33' 59" E
N2	60° 56' 47" N, 03° 34' 49" E
N1	60° 54' 56" N, 03° 35' 12" E
M2	60° 55' 53" N, 03° 39' 51" E
M1	60° 54' 56" N, 03° 37' 36" E
RB1	60° 53' 20" N, 03° 36' 31" E
RB3	60° 53' 17" N, 03° 36' 23" E
RSS1	60° 53' 13" N, 03° 36' 36" E
PTO	60° 52' 57" N, 03° 37' 06" E
PTG	60° 52' 56" N, 03° 37' 06" E
RSS2	60° 53' 06" N, 03° 36' 50" E
RB4	60° 52' 59" N, 03° 36' 55" E
RB4	60° 53' 03" N, 03° 37' 04" E
TP	60° 53' 47" N, 03° 39' 14" E
S1	60° 53' 42" N, 03° 39' 17" E
S2	60° 53' 35" N, 03° 40' 19" E
Q1	60° 50' 41" N, 03° 37' 38" E
T1	60° 49' 57" N, 03° 36' 14" E
T2	60° 48' 29" N, 03° 35' 36" E

Merk:

Fra **Troll B** og **Troll C** plattform er det lagt undervannsrørledninger og kabler ut til hver av de ovennevnte undervannsinnretninger (manifolds).

(Submarine pipelines and cables are laid from Troll B and Troll C to the above sub sea manifolds).

Kart (Chart): 302, 307, 558, 559. (Norsk Hydro A.S, Lysaker 21. februar 2001).

Well 31/2-G-3 H 60° 45' 19" N, 03° 26' 28" E
Well 31/2-G-4 H 60° 45' 09" N, 03° 26' 22" E
Well 31/2-G-6 H 60° 45' 09" N, 03° 26' 36" E

H Center 60° 42' 52" N, 03° 30' 37" E
Well 31/2-H-1 H 60° 42' 58" N, 03° 30' 39" E
Well 31/2-H-2 H 60° 43' 49" N, 03° 30' 48" E
Well 31/2-H-3 H 60° 42' 51" N, 03° 30' 49" E
Well 31/2-H-4 H 60° 42' 55" N, 03° 30' 26" E
Well 31/2-H-5 H 60° 42' 52" N, 03° 30' 25" E
Well 31/2-H-6 H 60° 42' 47" N, 03° 30' 34" E

Troll B	Posisjon (ED50):
Structure:	
PRBN	60° 46' 24" N, 03° 30' 38" E
ERB	60° 46' 21" N, 03° 30' 39" E
PRBS	60° 46' 20" N, 03° 30' 34" E
L1	60° 47' 06" N, 03° 33' 22" E
L2	60° 48' 32" N, 03° 33' 21" E
K1	60° 46' 06" N, 03° 36' 41" E
K2	60° 45' 21" N, 03° 38' 23" E
K2	60° 45' 21" N, 03° 38' 23" E
J1	60° 44' 59" N, 03° 36' 29" E
J2	60° 43' 46" N, 03° 39' 24" E
I1	60° 44' 28" N, 03° 34' 54" E
I2	60° 43' 43" N, 03° 34' 39" E
PRB	60° 46' 34" N, 03° 29' 52" E
PRS	60° 46' 30" N, 03° 30' 04" E

276. Britisk kontinentalsokkel. Blenheim/Bladon Filed. Uren bunn.

Posisjon: ca. 58° 17.77' N, 01° 00.69' E (WGS 84).

Rundt overnevnte posisjon er det oppdaget et urent område (pock mark) 70 – 80m i diameter og 2 – 3m i dybden som kan forårsake skade på trålrødskepene.

Kart: 558. (Kingfisher Bulletin 7/2001).

277. Britisk kontinentalsokkel. Rough Gas Field NE.. Hefte.

Posisjon: 53° 55.45' N, 00° 37.64' E.

Påfør et hefte (Well), minste dybde **34m**, i ovennevnte posisjon.

Kart: 560. BA 121, 1190, 2182A (INT 1043), 2182B (INT 1042). (N.t.M. 1224, Taunton 2001).

278. Skotland, N-kyst. Orkney Islands E. Dutch Bank SW og 110 Miles Holes E. Vrak.

Posisjon: 1) 59° 15.77' N, 01° 12.24' W.

2) 59° 09.05' N, 00° 12.83' W.

a) Påfør et vrak, minste dybde **85m**, i posisjon 1).

b) Påfør et vrak, minste dybde **120m**, i posisjon 2).

Kart: 559. BA 1942 (INT 1502), 2182C (INT 1041). (N.t.M. 1225, Taunton 2001).

279. (T). Danmark. Jylland W.-kyst. Thorsminde Havn W. Vrak.

Posisjon: 56° 22.87' N, 08° 03.67' E.

Fiskekutteren L 144 "Palmen" (ca. 19 BRT) er sunket i ovennevnte posisjon. Dybden over vraket er ukjent.

Like NE og SW av vraket er det lagt ut en rød blåse.

Kart: Dansk 93 (INT 1044). (E.f.S 11/370, København 2001).

SKAGERRAK

(Skagerrak)

280. Danmark. W av Skagen. Tannis Bugt. Vrak.. Ny dybde.

Tidligere Efs 5/245/01.

Posisjon: 57° 42.39' N, 10° 20.41' E.

Dybden over vraket "Faros" i ovennevnte posisjon er nå **21m**.

Kart: 305 (INT 1300). Dansk 92, 100, 101 (INT 1301). (E.f.S 12/388, København 2001).

KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE

(Kattegat. The Belts. The Sound)

281. Sverige, W-kyst. Kattegatt. Laholmsbukten. Innseilingen til Halmstad. Tylögrund fyr. Ny lysvidde. Indirekte belysning.

Tidligere Efs 4/209(P)/01 utgår.

Posisjon: ca. 56° 38.20' N, 12° 42.23' E, **1) Tylögrund fyr.**

1) Fyret har fått ny lysvidde som følger

W **9,6 M**

R **7,0 M**

G **6,0 M**

2. Indirekte belysning har erstattet den tidligere fasadebelysning.

Karakter **FI W 3s, 10m, 3M.**

Kart: Svensk: 923, 93, 9. (UfS 12/240, Norrköping 2001).

282. Danmark. Københavns Red. Nye dybder.

Ny oppmåling av dybder er foretatt i den N-lige del av Københavns Red omkring Middelgrund, samt NW, SW og SE av Saltholm som følger:

Posisjon:		Dybde	Posisjon:		Dybde
a)	55° 47.261' N, 12° 40.875' E	9,8 m	j)	55° 43.826' N, 12° 37.279' E	4,5 m
b)	55° 47.068' N, 12° 40.487' E	9,3 m	k)	55° 43.491' N, 12° 36.916' E	3,6 m
c)	55° 46.525' N, 12° 40.217' E	9,7 m	l)	55° 42.651' N, 12° 39.066' E	4,9 m
d)	55° 45.888' N, 12° 39.127' E	7,2 m	m)	55° 42.630' N, 12° 42.173' E	5,2 m
e)	55° 45.266' N, 12° 39.091' E	7,3 m	n)	55° 42.437' N, 12° 41.719' E	5,3 m
f)	55° 44.960' N, 12° 38.600' E	7,5 m	o)	55° 41.874' N, 12° 39.100' E	3,9 m
g)	55° 44.877' N, 12° 38.867' E	8,2 m	p)	55° 41.546' N, 12° 41.627' E	3,3 m
h)	55° 44.365' N, 12° 37.895' E	5,3 m	q)	55° 40.552' N, 12° 41.716' E	2,8 m
i)	55° 44.045' N, 12° 40.381' E	9,5 m	r)	55° 36.995' N, 12° 43.533' E	1,9 m

Kart: Dansk 133 (INT 1334), 133 (INT 1333), 131 (INT 1331), 132 (INT 1332). (Søkortrettelser 9/103, København 2001).

ØSTERSJØEN

(Baltic Sea)

283. Sverige. Norra Kalmarsund. Öland. Horns-udde. Fyr sloknet.

Posisjon: 57° 11.72' N, 16° 54.12' E.

Hornsudde fyr i ovennevnte posisjon er sloknet.

Kart: Svensk 711, 624, 72, 81, 7, 8. (UfS 12/236, Norrköping 2001).

284. Estland. Finske Viken. Riga Viken. Endret lysvidde på fyr.

Posisjoner:	a)	ca 59° 36.2' N, 24° 30.6' E, Naissaare LFI 10s	15M
	b)	ca 59° 05.5' N, 22° 35.2' E, Tahkuna LFI (2) 15s	12M
	c)	ca 58° 56.4' N, 22° 03.3' E, Ristna LFI W/R 15s	12/8M
	d)	ca 58° 09.7' N, 22° 47.2' E, Allirahu FI (2) 12s	7M

Kart: Svensk 3, 7. (UfS 12/235, Norrköping 2001).

NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND.

(Norwegian Sea Westward to Island)

285. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Fugløya – Bjørnøya. Fast forankrete strømmålingsrigger utlagt.

Tidsrom: Til august 2001.

Havforskningsinstituttet har satt ut 7 fast forankrete strømmålingsrigger i området mellom

Fugløya og Bjørnøya. Riggene har **ikke** overflatemarkør, men har sin øverste oppdriftsbøye i **45m dyp.**

Riggene har følgende posisjoner:

1)	71° 30.03' N, 19° 48.87' E	5)	72° 44.88' N, 19° 28.58' E
2)	72° 00.38' N, 19° 41.95' E	6)	73° 00.18' N, 19° 29.35' E
3)	72° 15.25' N, 19° 35.97' E	7)	73° 30.28' N, 19° 19.39' E
4)	72° 29.88' N, 19° 34.30' E		

Sjøfarende og fiskere må holde god avstand fra nevnte posisjoner.

Kart: 300, 303, 502, 514, 515, 552. (Havforskningsinstituttet, Bergen 26. mars 2001).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Fugløy – Bjørnøya. Current Metre Rigs.**

Time: To August 2001.

Institute of Marine Research, Bergen has deployed 7 moorings with current meters in the area between **Fugløy** and **Bear Island** in following locations:

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1) 71° 30.03' N, 19° 48.87' E | 5) 72° 44.88' N, 19° 28.58' E |
| 2) 72° 00.38' N, 19° 41.95' E | 6) 73° 00.18' N, 19° 29.35' E |
| 3) 72° 15.25' N, 19° 35.97' E | 7) 73° 30.28' N, 19° 19.39' E |
| 4) 72° 29.88' N, 19° 34.30' E | |

The moorings are **not marked** with surface buoys, but have subsurface buoys at **45m** depths. Wide berth requested.

Charts: 300, 303, 502, 514, 515, 552.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

286. * (T). Rogaland. Sletta. Bleivik. Stølsbl. Høylandsbygd. Heving-/Slepeoperasjon. "Green Ålesund". Advarsel.

Se tidligere Efs 1/33/01.

Posisjon: ca. 59° 28.41' N, 95° 13.97' E (ED 50).

Med forbehold om godt vær så vil hevingen av forskipet og akterskipet av M/S "Green Ålesund" starte opp 6 – 8 april 2001.

Det vil bli utført to slep i skipsleia fra **Bleivik** til **Høylandsbygd**.

Slepet vil gå nord for **Halsnøy** inn til **Høylandsbygd**.

Trafikkerende må vise varsomhet, holde god avstand til slepet og løfteoperasjonen i **Bleivik** og rette seg etter signal fra vaktbåt som lytter/sender på VHF kanal 16.

Slepet vil bli ledet av slepebåten "**Eide Max**".

Nærmere opplysninger kan en få ved henvendelse til Georg Eide, telefon 900 65 885.

Asbjørn Sivertsen, telefon 906 23 472 eller Kjartan Mehammer, telefon 950 72 112.

Kart: 17, 19, 20, 204, 207. Båtsporkart: Serie H, J, K. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 26. mars 2001).

287. * Oslofjorden. Ytre Oslofjorden mellom Store Sletter og Store Ferder. Skyteøvelser mot sjømål.

Tidsrom: 4 og 5. april 2001 fra 0600Z til 1800Z.

I nevnte tidsrom bli avholdt skyteøvelser mot sjømål innenfor følgende fareområder begrenset av posisjonene:

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 59° 04' N, 10° 34' E | 59° 17' N, 10° 43' E |
| 59° 04' N, 10° 43' E | 59° 17' N, 10° 34' E |

Farlig høyde: 3000 fot.

Kart: 1, 2, 3, 201, 202, 305. Båtsporkart: Serie A, B. (Sjøheimevernet Østlandet, Horten 16. mars 2001).

*** Oslofjorden. Store Sletter - Store Ferder. Gunnery Exercises.**

Time: 4. and 5. April 2001 from 0600Z to 1800Z.

Gunnery exercises against and seataregets will take place within following areas:

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 59° 04' N, 10° 34' E | 59° 17' N, 10° 43' E |
| 59° 04' N, 10° 43' E | 59° 17' N, 10° 34' E |

Danger altitude: 3000 feet.

Charts: 1, 2, 3, 201, 202, 305. Small Craft Charts: Series A, B.

288. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Utsira. Belgisk/Nederlandsk marinefartøy luftforsvarsøvelse.

Luftforsvarsøvelse vil finne sted den **18. april** fra 0700Z til 0830 Z

Området er begrenset av:

59° 46.58 N, 03° 26.54' E 59° 17.58 N, 04° 29.54' E

59° 31.58 N, 04° 40.54' E 59° 32.58 N, 03° 16.54' E

Sikker høyde: 15 000 fot.

Kart: 204, 207, 304, 307, 559. (Forsvarskommando Sør-Norge Sjøoperasjonssenter, Forus 13. mars 2001).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Utsira. Anti Aircraft Gunnery Exercises.**

*Anti aircraft gunnery exercises will be carried out **18. April 2001** from 0700Z to 0830Z.*

The danger area are limited by following positions:

59° 46.58 N, 03° 26.54' E 59° 17.58 N, 04° 29.54' E

59° 31.58 N, 04° 40.54' E 59° 32.58 N, 03° 16.54' E

Upper limit: 15 000 feet.

Charts: 204, 207, 304, 307, 559.

289. * (P). Preliminær melding om permanent endring av frekvens for Kystverkets maritime radiofyr.

Tidligere Efs 19/824(P)/00 utgår.

Det er planlagt permanent endring av frekvens for Kystverkets maritime radiofyr. Endringen vil etter gjeldende tidsplan bli utført i tidsrommet 18.09.2001 – 19.09.2001.

Endelig tidsplan med dato for endring av frekvens for hvert enkelt radiofyr vil bli offentliggjort med 3 måneders varsel. Følgende maritime radiofyr vil bli berørt:

STASJONS- NAVN	POSISJON		GJELDENDE FREKVENNS	NY FREKVENNS	TJENESTE
ANDENES	69° 20' N	16° 08' E	284,5 kHz	311,0 kHz	DGPS
FÆRDER	59° 01' N	10° 31' E	288,0 kHz	310,5 kHz	DGPS
HALTEN	64° 10' N	09° 24' E	313,5 kHz	301,0 kHz	DGPS
LISTA	58° 06' N	06° 34' E	301,0 kHz	304,0 kHz	DGPS
SKLINNA	65° 12' N	10° 59' E	288,5 kHz	303,5 kHz	DGPS
SKOMVÆR	67° 24' N	11° 52' E	300,0 kHz	286,5 kHz	DGPS
SVINØY	62° 19' N	05° 16' E	293,5 kHz	302,5 kHz	DGPS
TORSVÅG	70° 15' N	19° 30' E	291,5 kHz	284,0 kHz	DGPS
UTSIRA	59° 18' N	04° 52' E	307,0 kHz	313,0 kHz	DGPS
UTVÆR	61° 02' N	04° 30' E	300,0 kHz	314,0 kHz	DGPS
WARDØ	70° 23' N	31° 09' E	307,0 kHz	305,5 kHz	DGPS
HELNES	71° 04' N	26° 13' E	288,0 kHz	308,5 kHz	MARITIMT PEILEFYR
SKROVA	68° 09' N	14° 39' E	296,0 kHz	299,5 kHz	MARITIMT PEILEFYR

(Kystdirektoratet, Oslo 19. mars 2001).

290. * (T). Oslofjorden. Telemark. Øvelse Blue Game. Skyteøvelser mot luft- og sjøsmål. (Blue Game. Gunnery Exercises).

Tidsrom (Time): Onsdag (Wednesday) 25. April 2001 fra (from) 0500Z til 1500Z.

Det vil i nevnte tidsrom bli avholdt skyteøvelser både mot luft- og sjøsmål innenfor følgende fareområder begrenset av posisjonene som følger:

(Gunnery exercises against air- and seatargets will take place within following time and areas:

Ø-5). Ytre Oslofjorden mellom Ferder og Svenner og ca. 20nm sørover	Ø-6). Farvannet mellom Svenner og Jomfruland og ca 15nm sørover.
59° 00' N, 10° 32' E	58° 55' N, 10° 06' E
58° 40' N, 10° 32' E	58° 40' N, 10° 06' E
58° 40' N, 10° 06' E	58° 40' N, 10° 36' E
58° 55' N, 10° 06' E	58° 50' N, 10° 36' E
	58° 55' N, 10° 46' E
Ø-11). Ytre Oslofjorden mellom Store Sletter og Store Ferder	Ø-17). Larvikfjorden mellom Flaten-Hoppa-Rakke og ca. 5nm sørover
59° 04' N, 10° 34' E	58° 55' N, 10° 00' E
59° 04' N, 10° 43' E	58° 55' N, 10° 10' E
59° 17' N, 10° 43' E	59° 00' N, 10° 10' E
59° 17' N, 10° 34' E	59° 00' N, 10° 00' E
Ø-18). Langesundfjorden mellom Tvesten fyr-Gjeterø-Krukodden og ca 7nm sørover	
58° 53' N, 09° 42' E	
58° 53' N, 09° 56' E	
59° 00' N, 09° 56' E	
59° 00' N, 09° 42' E	

Øvre grense (Danger altitude): 46000 fot.

Tidsrom (Time): Mandag (Monday) 30. -April 2001 fra (from) 0800Z til 1600Z.

Torsdag (Thursday) 3-Mai-2001 fra (from) 0800Z til 1600Z.

Ø-17). Larvikfjorden mellom Flaten-Hoppa-Rakke og ca. 5nm sørover	Ø-5). Ytre Oslofjorden mellom Ferder og Svenner og ca. 20nm sørover
58° 55' N, 10° 00' E	59° 00' N, 10° 32' E
58° 55' N, 10° 10' E	58° 40' N, 10° 32' E
59° 00' N, 10° 10' E	58° 40' N, 10° 06' E
59° 00' N, 10° 00' E	58° 55' N, 10° 06' E
Ø-6). Farvannet mellom Svenner og Jomfruland og ca 15nm sørover.	
58° 55' N, 10° 06' E	
58° 40' N, 10° 06' E	
58° 40' N, 10° 36' E	
58° 50' N, 10° 36' E	
58° 55' N, 10° 46' E	

Øvre grense (Danger altitude): 5000 fot.

Sjøgående trafikk må holde seg klar av fareområdet. (All vessels are requested to avoid the danger area.

Kart (Charts): 202 2, 3, 5. Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) A, B, C.
(Forsvarskommando Sør-Norge, Sjøops., Forus 22. februar 2001).

29j. * (T). Rogaland. Jæren. Skyteøvelse. (Gunnery Exercises).

1) Skyting med 12.7mm vil finne sted **21. April** 2001 fra 0700Z til 1600Z.

(*Gunnery exercises will take place 21. April 2001 from 0700Z to 1600Z*).

2.) Fareområdenes horisontale grenser er (*The impact areas are bounded by following positions*): (End 258):

58° 48,0' N, 5° 33,2' E

58° 53,7' N, 5° 33,2' E

58° 57,5' N, 5° 19,3' E

58° 50,5' N, 5° 10,5' E

58° 44,5' N, 5° 21,8' E.

Øvre grense er (*Upper Limit*): 3000 fot.

Kart (*Charts*): 14, 204, 205, 306. (Forsvarskommando Sør-Norge Sjøoperasjonssenter, Forus 19. februar 2001).

292. * (T). Oslofjorden. Skagerrak skytefelt. Skyteøvelse fra fly mot luftmål.

Fly vil drive skyting mot luft – og sjømål ved Luftforsvarets skytefelt **Skagerak D 153** i tidsrommet torsdag **26. april** 2001 fra kl. 0600Z til kl. 1700Z og fredag **27. april** 2001 fra kl. 0500Z til kl. 1300Z.

Fareområdet begrenses av følgende posisjoner:

58° 30' N, 09° 32' E 58° 02' N, 08° 40' E.

58° 19' N, 09° 53' E 58° 30' N, 09° 32' E

57° 50' N, 08° 58' E

Øvre grense: 46000 fot.

Sjøgående trafikk må holde seg klar av fareområdet.

Kart: 305. (Forsvarskommando Sør-Norge, Sjøops., Forus 22. februar 2001).

*** (T). Oslofjorden. Skagerrak Gunnery Range. Gunnery exercises.**

*Gunnery exercises against air- and seatair targets will take place at **Skagerak** gunnery range, **26. April** 2001 from 0600Z to 1700Z hours and **27. April** 2001 from 0500Z to 1300Z hours.*

Danger area bounded by following positions:

58° 30' N, 09° 32' E 58° 02' N, 08° 40' E.

58° 19' N, 09° 53' E 58° 30' N, 09° 32' E

57° 50' N, 08° 58' E

Upper limit: 46000 feet.

All vessels are requested to avoid the danger area.

Chart: 305.

293. * (T). Oslofjorden/Telemark. Rakke standplass. Svenner - Twistein. Skarpskyting mot luft og sjømål.

Posisjon: ca. 58° 58,7' N, 10° 02.4' E (ED50).

Skarpskyting mot luft- og sjømål fra **Rakke skytefelt** vil foregå som følger:

Mandag 30 april og torsdag 3. mai 2001 fra kl. 0800Z til kl 1600Z.

Farlig område: sektor 100° - 230° rettviseende peiling fra **Rakke**.

Farlig avstand: 11 naut mil.

Fareområdets øvre grense: 5000 fot.

Rødt flagg vil være heist på standplassen fra 1/2 time før skytingen tar til og så lenge skytingen varer.

Sjøgående trafikk må holde seg klar av fareområdet og rette seg etter anvisning fra vaktbåt som fører det internasjonale signalflaget "U". Betydning: De stevner mot fare.

Kart: 2, 5, 305. Båtportkart: Serie C. (Forsvarskommando Sør-Norge, Sjøops., Forus 22. februar 2001).

*** (T). Oslofjorden/Telemark. Rakke. Svenner - Tvistein. Gunnery Exercise.**

Position: 58° 58,7' N, 10° 02.4' E approx. (ED50).

*Gunnery exercise against air- and seatair targets will be carried out from **Rakke** gunnery range as follows:*

Monday 30. April and Thursday 3. May 2001 from 0800Z to 1600Z hours.

*Danger sector: 100° - 230° true bearing from **Rakke**.*

Danger distance: 11 NM.

Upper limit: 5000 feet.

All vessels are requested to avoid the danger area and obey orders from the patrolboat.

Charts: 2, 5, 305. Small Craft Charts: Series C.

294. * (T). Hordaland. Korsfjorden. Torpedoskyting. Advarsel.

I forbindelse med testskyting av torpedo vil det bli gjennomført torpedoskyting fra **Visterøy fort/Korsnes**.

Tidspunkt: 3. april kl. 1100 – 4. april 0200 lokal tid.

Reservedag 4. april kl. 1100 – 5. april kl. 0200 lokal tid.

Farlig område er avgrenset av følgende posisjoner:

- a) 60° 13.3'N, 05° 15.7'E
- b) 60° 13.1'N, 05° 09.8'E
- c) 60° 11.5'N, 05° 09.4'E
- d) 60° 10.2'N, 05° 06.7'E
- e) 60° 09.0'N, 05° 08.1'E
- f) 60° 09.9'N, 05° 11.7'E
- g) 60° 10.0'N, 05° 12.8'E
- h) 60° 09.4'N, 05° 14.0'E
- i) 60° 07.9'N, 05° 15.6'E
- j) 60° 06.3'N, 05° 16.5'E
- k) 60° 08.0'N, 05° 21.2'E
- l) 60° 09.0'N, 05° 18.3'E
- m) 60° 11.8'N, 05° 19.7'E
- n) 60° 13.3'N, 05° 15.7'E

Kart: 21. Båtsportkart: Serie L. (Herdla Fort, Herdla 26. mars 2001).

*** (T). Hordaland. Korsfjorden. Torpedo Test.**

*Test with torpedo will be carried out from **Visterøy Fort/Korsnes** 3. April – 4 April 2001 (with alternative days 4. April - 5. April 2001) between 1100 and 0200 hours(local time) within following area:*

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| a) 60° 13.3'N, 05° 15.7'E | h) 60° 09.4'N, 05° 14.0'E |
| b) 60° 13.1'N, 05° 09.8'E | i) 60° 07.9'N, 05° 15.6'E |
| c) 60° 11.5'N, 05° 09.4'E | j) 60° 06.3'N, 05° 16.5'E |
| d) 60° 10.2'N, 05° 06.7'E | k) 60° 08.0'N, 05° 21.2'E |
| e) 60° 09.0'N, 05° 08.1'E | l) 60° 09.0'N, 05° 18.3'E |
| f) 60° 09.9'N, 05° 11.7'E | m) 60° 11.8'N, 05° 19.7'E |
| g) 60° 10.0'N, 05° 12.8'E | n) 60° 13.3'N, 05° 15.7'E |

Chart: 21. Small Craft Charts: Serie(s) L.

295. Danmark. Endring av SHIPPOS-radiomeldesystemet / SHIPPOS radio reporting service.

Skip som deltar i SHIPPOS-radiomeldesystemet, skal sende en seilingsplan (Sailing Plan) ved passering av meldelinjen **SKAW** på vei til dansk havn eller Østersjøen, eller ved passering av meldelinjen **MOEN** eller **SOUND S** når man kommer fra Østersjøen.

Et skip, som følger sin seilingsplan, kan unnlate å sende posisjonsmeldinger (Position Report) ved passering av meldelinjene **HATTER**, **SOUND N** og **BALTIC W**.

Skip som deltar skal fortsatt sende sluttmeldinger (Final Report) og endringsmeldinger (Deviation Report).

Anm. Man må være oppmerksom på at deltagelse i VTS-meldesystemet GBT (Great Belt Traffic) fortsatt er obligatorisk.

(E.f.S. 11/374, København 2001).

296. (P). Finland. Bay of Bothnia. Lohtaja. Firing exercise. Firing of missile weapons by the Defence Forces. Warning.

Time period: 5 April to 9 April, 2001 between 0700 hrs and 1800 hrs local time

Details: The Defence Forces will be firing missile weapons at Lohtaja during the said period. The artillery sector will be max. 110 km (c. 60 nautical miles) and the altitude range 35,000 m above sea level.

A. DANGER AREA **5 April to 6 April, 2001**, DAILY BETWEEN 0700 and 1500 HRS

The artillery sector will be max. 110 km (c. 60 nautical miles). The altitude range is 35,000 m.

The danger area is bounded by the following coordinates:

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1) 64-02,50N, 23-23,00E | 3) 65-02,50 23-22,00 |
| 2) 64-51,00 21-58,00 | 4) 64-05,00 23-27,50 |

B. DANGER AREA **5 April to 9 April, 2001**, DAILY BETWEEN 0700 and 1800 HRS

The artillery sector will be 60 km (c. 32 nautical miles).

The danger area is bounded by the following coordinates:

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1) 64-20,00N, 23-27,00E | 4) 64-07,00 22-10,00 |
| 2) 64-00,00 23-28,00 | 5) 64-31,67 22-43,25 |
| 3) 63-57,00 22-51,00 | |

WARNING: Seafarers are requested to pay special attention to navigational warnings and radio communications during the said period. More detailed information will be given later.

Charts Fin. 3, 908, 909, 52, 53, 54. (U.f.S 7/167, Helsingfors 2001).

297. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

2000 series: 082, 114, 189, 397, 419, 473, 560, 570.

2001 series: 008, 038, 072, 088,

Nye varsler siden Efs 5/258/01.

088 ENGLAND, South Coast. Plymouth Sound. Chart BA 1900. Isolated Danger lightbuoy FI(2)10s established 50°19.0'N 004°08.7'W. Three yellow lightbuoys, Fl.Y.2.5s, established in close vicinity.

(Oppgaven er ajourført t.o.m. 22. mars 2001).

298 (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller (Rigmoves).

Posisjonsforandringer siden Efs 5/260/01.

Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
Maersk Jutlander	56° 29.0' N, 02° 55.0' E	15/3-01
Polyconcord	57° 00.7' N, 01° 50.3' E	21/3-01
Nordic Apollo	57° 00.7' N, 01° 19.7' E	15/3-01
Sedco 714	57° 50.5' N, 00° 06.7' W	25/3-01
Ocean Princess	58° 08.2' N, 01° 23.2' W	19/3-01
Transocean Sedco Forex	58° 17.6' N, 01° 52.9' E	16/3-01
Byford Dolphin	58° 42.8' N, 01° 40.1' E	26/3-01
Sedco 711	58° 19.2' N, 11° 04.2' W	26/3-01
West Venture	60° 54.6' N, 03° 35.1' E	21/3-01
West Vanguard	60° 54.9' N, 03° 37.6' E	14/3-01
Transocean Arctic	64° 54.5' N, 06° 17.7' E	26/3-01
Transocean Searcher	65° 04.0' N, 06° 36.0' E	21/3-01
Borgland Dolphin	66° 04.7' N, 08° 14.7' E	26/3-01

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen.

Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/19/2001 og 1/20/2001).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/19/01).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress).

(Redaksjonen, Stavanger 2001).

299. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys).

Skip/Ship:	Slepekabel, lengde (Towing Cable):	Innenfor område (Area):	Tidsperiode: (Varighet) (Time):	Kart (Charts):
M/V "Geco Blufin /HP8904	6000m	59° 15' N, 02° 45' E 59° 00' N, 02° 15' E	1. april – 15. mai 2001	300, 301, 307, 559.
MV "Western Atlas" M/V "Geco Sapphire" /3FY13	4500m	63° 48' N, 04° 21' E 64° 42' N, 05° 21' E	1. april – 20. mai 2001	300, 302, 304, 309, 558.

M/V "Ramform Valiant" /LAGG5	4050m	66° 00' N, 04° 45' E 66° 00' N, 06° 00' E 65° 15' N, 04° 45' E 65° 00' N, 06° 00' E	1. april – 1. juli 2001	300, 302, 304, 309, 310, 557, 558.
M/V "Ramform Explorer" /LAWP4	3600m	66° 30' N, 08° 20' E 66° 00' N, 10° 20' E	5. april – 1. juli 2001	300, 302, 304, 309, 310, 557,
M/V "Atlantic Explorer" /LGVD3	2400m	61° 10' N, 04° 00' E 60° 35' N, 03° 15' E	1. mai – 1. juli 2001	208, 300, 301, 302, 304, 307, 558, 559.

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. (Wide berth requested). (Redaksjon, Stavanger 2001).

300. * Redningsskøytenes Stasjoneringsplan og stasjonsoversikten 2001.

<http://www.nssr.no>.

Hvis du vet hvilken skøyte du skal ha tak, se i mobiltelefonoversikten.

Hvis du vil ha tak i redningsskøyten ved en bestemt stasjon, se stasjonsoversikten.

Redningsskøyte:	Mobiltelefon:		Redningsskøyte:	Mobiltelefon:
Ada Waage	941 35 360		Odd Fellow	947 84 249
America	947 33 920		Odd Fellow II	941 35 390
Askerbæringen	945 55 918		Odd Godager	945 64 749
Bergen Kreds	941 07 333		Oscar Tybring IV	945 56 309
Dagfinn Paust	945 56 308		Peter Henry von Koss	947 44 344
Emmy Dyvi	941 94 073		R.S. Platou	941 35 405
Erik Bye	941 97 138		Reidar von Koss	947 41 026
Hjelm Waage	941 39 482		Ruth Opsahl	945 58 935
Haakon VII	945 77 993		Sjøfareren	948 16 697
Kaptein Skaugen	945 04 567		Skomvær III	947 83 430
Knut Hoem	945 03 773		Skuld	945 02 740
Knut Johan	947 88 046		Ulabrand	941 10 871
Lars Christensen	948 10 782		Ægir	945 55 381
Nils C.P. Aure	945 55 522		Øivind Lorentzen	947 33 919

Sjøredningskorps (SRK)

Aukra	481 23 895	Femunden	724 12 244	Oslo / Lysaker	913 91 979
Bergen	414 18 989	Gjøvik	995 47 646	Risøy / Arendal	906 25 000
Farsund	941 16 546	Måløy	947 37 747	Trondheim	911 44 470

	Stasjon	Telefon	Kystradio
9950	Vardø	78 98 74 98 129	Vardø
9800	Vadsø		
9990	Båtsfjord	78 98 34 98	
9770	Mehamn		
9751	Honningsvåg	78 47 22 09	
9690	Havøysund	78 42 32 68	
9595	Sørvær	78 45 21 55	

9135	Vannvåg	77 74 89 14 126	Bodø
9386	Senjahopen	77 85 86 10	
8483	Andenes	76 14 11 15	
8430	Myre	76 13 37 00	
8470	Bø i Vesterålen	76 13 58 70	
8063	Værøy	76 09 52 75	
8382	Napp	76 09 46 14	
8300	Svolvær	76 07 17 73	
8064	Røst	76 09 62 99	
8003	Bodø	75 52 29 03	
8770	Træna	75 09 53 10	Ørlandet
8800	Sandnessjøen		
7900	Rørвик	74 39 10 75 125	
7748	Sætervik		
7000	Trondheim	91 14 44 70	
7284	Mausundvær	72 44 86 56	
6570	Smøla (Veidholmen)	71 54 21 56	
6509	Kristiansund	71 67 03 05	
6430	Bud, Harøysund	71 26 10 90	
6001	Ålesund	70 12 10 88	
6099	Fosnavåg	70 08 87 85	Florø
6700	Måløy	57 85 12 80 137	
6900	Florø		Bergen
5322	Kleppestø	56 14 50 00 136	
5449	Bømlo	53 42 42 35	Rogaland
5500	Haugesund	52 86 65 00 122	
4297	Skudeneshavn		
4098	Tananger	51 69 92 57	
4370	Egersund	51 49 18 93	Farsund
4502	Mandal 38	26 43 81 130	
4551	Farsund	38 39 07 12	
4801	Arendal	37 02 39 00	
4950	Risør 37	15 23 19 120	Tjøme
3770	Kragerø	35 98 93 80	
3290	Stavern	33 19 92 21	
1440	Drøbak	64 93 35 44	
1680	Skjærhallen	69 37 92 10	

Redningsskøyte vil reagere direkte på nødmeldinger over VHF-radio, kanal 16.

Man kan også alarmere gjennom nærmeste politikammer, lensmannskontor eller direkte gjennom Hovedredningssentralen (HRS).

HRS Nord-Norge 75 55 90 00 • HRS Sør-Norge 51 51 70 00

For lege- og/eller syketransporter kan skøyte rykke ut, etter at legevakt eller 113 nødnummer/-sentral er kontaktet for rekvisisjon. Redningsskøyte kan i de fleste tilfeller bistå med andre typer av tjenester, etter avtale direkte med skøyte. Stasjoneringsplanen er gjenstand for jevnlig revisjon og er utarbeidet i nøye samarbeid mellom Redningsselskapet og hovedredningssentralene. Forandring-er i stasjoneringsplanen vil forekomme med bakgrunn i fiskets gang, havarier og klassifikasjonsarbeide, eller eventuelle reduksjoner i bevilgningene. Stasjoner kan bli betjent av andre redningsskøyter enn de oppsatte. (Redaksjon, Stavanger 2001).